



Brüsszel, 2018. május 18.
(OR. en)

8706/18

**Intézményközi referenciaszám:
2017/0354 (COD)**

**COMPET 321
ECO 39
MI 360
ENT 92
CONSOM 145
GAF 19
AGRI 238
CODEC 794**

FELJEGYZÉS

Küldi:	az elnökség
Címzett:	a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk kölcsönös elismeréséről (első olvasat) – Általános megközelítés

I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2017. december 19-én benyújtotta a fenti rendeletjavaslatot az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A javaslat az úgynevezett „árucsomag” részét képezi, a termékekre vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályok betartására és érvényesítésére vonatkozó szabályok és eljárások megállapításáról szóló rendeletjavaslattal együtt.

2. A rendelet célja, hogy javítsa a kölcsönös elismerés elvének alkalmazását, és ezáltal biztosítsa, hogy a valamely tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk bármely más tagállamban is értékesíthetők legyenek, feltéve, hogy biztonságosak, és értékesítésük nem sérti a közérdeket. A jelenleg hatályos jogalkotási keret nem biztosítja ennek az elvnek a megbízható alkalmazását, hiszen egyes tagállamok megtagadhatják vagy korlátozhatják a piacra jutást olyan áruk tekintetében is, amelyeket valamely másik tagállam biztonságosnak és a közérdekkel összhangban lévőnek tekint. Ez pedig a vállalkozások (különösen a kkv-k) számára indokolatlan költségeket és késedelmeket jelent, mivel az áruikat (több) nemzeti piac követelményeihez is hozzá kell igazítaniuk.
3. Ami a javasolt rendeletnek az áruk belső piacon való szabad mozgására vonatkozó hatályos jogszabályokkal való összhangját illeti, a javasolt rendelet és az Unió harmonizációs jogszabályai teljes mértékben kiegészítik egymást. A rendeletjavaslat célja a kölcsönös elismerés elvének előmozdítása, és azt egyaránt alkalmazni kell azokra az árukra, amelyek nem tartoznak az uniós harmonizációs jogszabályok hatálya alá, valamint azokra, amelyek csak részben tartoznak az uniós harmonizációs jogszabályok hatálya alá. Az uniós harmonizációs jogszabályok közös követelményeket állapítanak meg a termékek gyártásának módjáról. Ha nem léteznek közös uniós szabályok, vagy ha az árukat csak részben fedik le a közös uniós szabályok, a tagállamok továbbra is szabadon elfogadhatnak olyan nemzeti műszaki szabályokat, amelyek meghatározzák azokat a követelményeket, amelyeket ezeknek az áruknak (a megnevezés, forma, méret, jelölés, csomagolás stb. tekintetében) teljesíteniük kell. A javasolt rendelet biztosítja, hogy a tagállamok ilyen szabályokat csak a kölcsönös elismerés elvének teljes mértékű tiszteletben tartásával fogadhassanak el.
4. A jelenlegi jogalkotási kerethez (konkrétan a 764/2008/EK rendelethez) képest több változtatás is bevezetésre kerül a rendeletjavaslattal, amelyek célja a belső piac működésének megerősítése a kölcsönös elismerés elve alkalmazásának javítása révén:
- a kölcsönös elismerés hatályának pontosítása, különösen azon esetekre vonatkozóan, amikor ez az elv alkalmazandó. Ezáltal a vállalkozások és a nemzeti hatóságok számára javulni fog a jogbiztonság azt illetően, hogy mikor van szükség a kölcsönös elismerés elvének alkalmazására;

- az annak bizonyítását megkönnyítő saját nyilatkozat bevezetése, hogy valamely tagállamban már jogszerűen forgalmazzák az adott árukat. Ez azért került bevezetésre, hogy a gazdasági szereplők a szóban forgó áruk vizsgálata keretében ilyen nyilatkozatot tehessenek;
- olyan panaszkezelési eljárás kidolgozása, amely gyakorlati megoldásokat nyújt az állampolgároknak és a vállalkozásoknak abban az esetben, ha meg kell vizsgálni, hogy egy piacra jutást megtagadó vagy korlátozó közigazgatási határozat összhangban van-e a kölcsönös elismerés elvével. Ennek a nem bírósági mechanizmusnak az igénybevétele egyszerűbbé fogja tenni az elv alkalmazását a vállalkozások és a nemzeti hatóságok számára;
- hatékony igazgatási együttműködés kialakítása a tagállamok illetékes hatóságai közötti információcsere javítása és a bizalom megerősítése céljából, valamint hogy ezáltal könnyebbé váljon a kölcsönös elismerés elvének alkalmazása.

5. Az Európai Parlamentben ezzel a javaslattal kapcsolatban folyó munkáért elsősorban a Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság felel, előadónak pedig Ivan ŠTEFANEČ-et (EPP – SK) nevezték ki. A Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság már véglegesítette a jelentésének tervezetét, és 2018. május 16–17-én megvitatta azt.

II. A TANÁCS KERETÉBEN FOLYÓ MUNKA

6. A műszaki harmonizációs munkacsoport (árucsomag) első ülésére 2018. január 23-án került sor. Az ülésen a Bizottság az árucsomagba tartozó mindkét javaslatot ismertette – a kölcsönös elismerésről szóló rendeletet és a jogszabályok betartásáról és érvényesítéséről szóló rendeletet is.

7. A javaslatot kísérő hatásvizsgálat vizsgálatára is 2018. január 23-án került sor. Ez a javaslat bizonyos aspektusaira összpontosított, amelyekkel kapcsolatban a delegációk további pontosítást kértek. Általánosságban mind a hatásvizsgálat, mind a javaslat kedvező fogadtatásra talált a delegációk körében.
8. A tagállamok általánosságban támogatják a javaslat átfogó célkitűzését, azaz azt, hogy a kölcsönös elismerés elve alkalmazásának javítása révén meg kell erősíteni a belső piac működését. Valamennyi tagállam tisztában van azzal, hogy a jelenleg hatályos jogalkotási keretet módosítani kell annak érdekében, hogy kevesebb eltérés legyen a kölcsönös elismerés elvének a nemzeti hatóságok általi értelmezésében és alkalmazásában, valamint hogy a vállalkozások számára megszűnjenek a ténylegesen egyenlő versenyfeltételek útjában álló akadályok.
9. A műszaki harmonizációs munkacsoport (árucsomag) 2018 februárjában kezdte meg magának a javaslatnak a vizsgálatát. A 2018. január 23-án tartott első, általános jellegű ülést követően a munkacsoport négy további ülést tartott a bolgár elnökség idején, amelyeken a javaslat részletes vizsgálatára összpontosított. Az üléseken folytatott részletes megbeszélések, valamint a jelentős számú tagállam által benyújtott írásbeli észrevételek eredményeként a javaslatnak három egymást követő módosított változata került elnökségi vitaanyagként bemutatásra a delegációknak.
10. A munkacsoport megvizsgálta a módosított változatok szövegét annak céljából, hogy pontosítsa és észszerűsítse a kölcsönös elismerés keretét. A megbeszélések során a javaslat jelentős átalakuláson ment keresztül, mégpedig annak céljából, hogy világosabb legyen a megfogalmazása, illetve hogy tükrözze a delegációk felvetéseit, biztosítva ezáltal a megfelelő egyensúlyt a delegációk álláspontjai között.
11. A munkacsoport 2018. május 2-i ülését követően az elnökség kompromisszumos javaslatot készített, amely a 8674/18 dokumentumban szerepel. A szöveggel az elnökség célja az, hogy annak alapján a Versenyképességi Tanács a 2018. május 28-i ülésén általános megközelítést fogadjon el.

12. Az Állandó Képviselők Bizottsága (COREPER) a 2018. május 16-i ülésén megvitatta és kis mértékben módosította a 8674/18 dokumentumban szereplő elnökségi kompromisszumos szöveget. A delegációk minősített többsége el tudja fogadni a módosított elnökségi kompromisszumot. A megbeszélés végén az ülést levezető elnök kijelentette, hogy a módosított kompromisszum általános megközelítés elfogadása céljából benyújtásra kerül a Versenyképességi Tanács 2018. május 28-i ülésére.

A COREPER 2018. május 16-i ülésének eredményeképpen létrejött módosított elnökségi kompromisszumos szöveg a 8706/18 dokumentumban szerepel.

III. FŐBB KÉRDÉSEK

13. Az elnökség az alábbi cikkeket jelölte meg mint főbb kérdéseket:

- 1. cikk (Tárgy)
- 4. cikk (Kölcsönös elismerési nyilatkozat)
- 5. cikk (Az áruk vizsgálata)
- 8. cikk (Panaszkezelési eljárás)

a) Tárgy (1. cikk)

A megbeszélések – és különösen a legutóbbi, 2018. május 2-i ülés – során a delegációk kétségeiknek adtak hangot azzal kapcsolatban, hogy az 1. cikkben a Szerződés 36. cikkére történő utalás garantálja-e azt, hogy a tagállamok a jövőben is fokozottabban védhessék a nemzeti műszaki szabályaik szerinti jogos közérdeket. A különböző delegációk által kifejtett vélemények figyelembevételével kompromisszumos szöveg került kidolgozásra annak egyértelművé tétele céljából, hogy az 1. cikk jelenlegi szövegében az „uniós jog”-ra történő hivatkozás azt jelenti, hogy mind a 36. cikket, mind pedig a Bíróság ítélkezési gyakorlatát megfelelően figyelembe kell venni.

- b) Kölcsönös elismerési nyilatkozat (4. cikk, a melléklettel és a (15)–(21) preambulumbekezdéssel együtt)

A delegációk két lényeges kérdést vetettek fel a nyilatkozattal kapcsolatban: ki készítheti el a nyilatkozatot és ki felel az abban feltüntetett információkért. Aggályok merültek fel azzal kapcsolatban, hogy a szöveg szerint a nyilatkozatot kizárólag a gyártó és a kapott meghatalmazás alapján annak meghatalmazott képviselője készítheti el, illetve hogy az áru forgalmazásával kapcsolatos konkrét információkat csak egyéb gazdasági szereplők, így például forgalmazók vagy importőrök tölthetik ki.

A megbeszélések során az a megoldás született, hogy a nyilatkozatot célszerű két részre választani, és a nyilatkozat elkészítésének lehetőségét valamennyi gazdasági szereplőre kiterjeszteni. Így az egyes részekben szereplő információk tartalmáért és pontosságáért az adott részt aláíró gazdasági szereplő felel.

A legfrissebb elnökségi kompromisszum megfelelő egyensúlyt teremt között, hogy a gazdasági szereplők több lehetőséget kapjanak a kölcsönös elismerési nyilatkozat elkészítésére, illetve annak biztosítása között, hogy az érintett gazdasági szereplőket terhelje a felelősség.

- c) Az áruk vizsgálata (az 5. cikk és a (22), (23), (24), (26) és (30) preambulumbekezés)

Az 5. cikkről mint a javaslat központi eleméről folytatott mélyreható vitákat követően több helyen módosult a szöveg annak céljából, hogy egyértelmű legyen az áruk vizsgálatának célja és a vizsgálat elvégzésére vonatkozó eljárási lépések. Ezen túlmenően a javaslat immár biztosítja annak jogát, hogy a gazdasági szereplőktől a vizsgálat céljára információkat kérjenek, továbbá elegendő időtartamot ír elő a válaszadáshoz. Az 5. cikk szerinti vizsgálati eljárás összekapcsolásra került a 10. cikk szerinti igazgatási együttműködési mechanizmussal.

A COREPER keretében május 16-án folytatott megbeszéléseket követően módosításra került az 5. cikk és az ahhoz kapcsolódó (24) preambulumbekezés, a 10. cikkel együtt.

d) Panaszkezelési eljárás (a 8. cikk és a (30)–(35) preambulumbekkezdés)

Általában véve megmaradt a SOLVIT-eljárás informális jellege. A szöveg kifejezetten említi a Bizottság szerepét az eljárásban, amely egy jogilag nem kötelező erejű véleményt ad.

Pontosításra kerültek továbbá a következő elemek:

- az eljárás során követendő lépések;
- a Bizottság feladatának végrehajtására vonatkozó határidő. A véleménynyilvánításra meghatározott időtartamon belül sor kell, hogy kerüljön;
- a bizottsági vélemény hozzáférhetősége. A véleményt továbbítani kell az érintett gazdasági szereplőknek és az érintett illetékes hatóságoknak (a megfelelő SOLVIT-központon keresztül), valamint az összes tagállamnak (a 11. cikkben említett rendszeren keresztül).

IV. KONKLÚZIÓ

14. Az elnökség kompromisszumos szövege tükrözi az elnökség és a tagállamok azon törekvését, hogy a fenti kérdések tekintetében megfelelő egyensúlyt alakítsanak ki.

A fentiek alapján felkérjük a Tanácsot, hogy fogadjon el általános megközelítést a Versenyképességi Tanács 2018. május 28-i ülésén.

A változások jelölése (a fejezetek és a cikkek címének kivételével):

A 8674/18 dokumentumhoz képest új szövegrészeket **félkövér/aláhúzott** betűtípus, a bizottsági javaslatához képest újonnan törölt részeket pedig [...] jelöli. A 8674/18 dokumentumhoz képest törölt részeket [...] jelöli.

A bizottsági javaslatához képest a korábbi kiegészítéseket **félkövér** betűtípus, a korábban törölt részeket pedig [...] jelöli.

2017/0354 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

a valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk kölcsönös elismeréséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek részére való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹, rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

¹ HL C [...], [...], [...] o.

- (1) A belső piac olyan, belső határok nélküli térség, amelyben az áruk szabad mozgása a Szerződések rendelkezései szerint biztosított. A tagállamok között tilos a behozatalra vonatkozó minden mennyiségi korlátozás és azzal azonos hatású intézkedés. E tilalom hatálya alá tartozik minden olyan nemzeti intézkedés, amely alkalmas arra, hogy közvetlen vagy közvetett módon, ténylegesen vagy potenciálisan akadályozza az Unión belüli árukereskedelmet. Az áruk belső piacon belüli szabad mozgásának biztosítása a szabályok uniós szintű harmonizálása révén, az egyes áruk forgalmazására vonatkozó közös követelmények meghatározásával, illetve – az uniós harmonizációs szabályok hatálya alá nem **teljes mértékben** tartozó áruk vagy árujellemzők esetében – a kölcsönös elismerés elvének alkalmazásával történik.
- (2) Az áruk tagállamok közötti szabad mozgását gátló akadályok jogellenesen keletkezhetnek, amennyiben – az árukra vagy az áruk bizonyos jellemzőire vonatkozó uniós harmonizációs szabályok hiányában – egy tagállam illetékes hatósága olyan nemzeti szabályokat alkalmaz az ilyen típusú, valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott árukra, amelyek előírják, hogy az áruk feleljenek meg bizonyos műszaki követelményeknek, például a megjelölésre, formára, méretre, tömegre, összetételre, kiserelésre, címkézésre vagy csomagolásra vonatkozó követelményeknek. Az ilyen szabályok más tagállamokban jogszerűen forgalmazott árukra való alkalmazása ellentétes lehet a Szerződés 34. és 36. cikkével, még akkor is, ha azok megkülönböztetés nélkül valamennyi árura érvényesek.

- (3) A kölcsönös elismerés elve az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatából ered. Ezen elv szerint a tagállamok nem tilthatják meg a területükön olyan áruk értékesítését, amelyeket jogszerűen forgalmaznak valamely másik tagállamban, még akkor sem, ha az árukat eltérő műszaki szabályok szerint állították elő, [...] **többek között gyártási folyamat útján**. Ez az elv azonban nem abszolút jellegű. A tagállamok akkor ellenezhetik a máshol jogszerűen forgalomba hozott áruk piacra lépését, amennyiben az ilyen korlátozások a Szerződés 36. cikkében meghatározott, vagy egyéb közérdeken alapuló, kényszerítő indok alapján igazoltak, és az elérni kívánt céllal arányosak.
- (4) A „közérdeken alapuló, kényszerítő indok” fogalma a Bíróság által a Szerződés 34. és 36. cikkéhez kapcsolódó ítélkezési gyakorlat során kidolgozott, folyamatosan alakuló fogalom. Ez a fogalom kiterjed többek között az adóügyi ellenőrzés hatékonyságára, a kereskedelmi ügyletek tisztességességére, a fogyasztók védelmére, a környezetvédelemre, a sajtó sokszínűségének fenntartására és arra a veszélyre, hogy súlyosan sérül a társadalombiztosítási rendszer pénzügyi egyensúlya. Az ilyen kényszerítő indok – amennyiben törvényes különbségek vannak az egyes tagállamok között – igazolhatja a nemzeti szabályok illetékes hatóságok általi alkalmazását. A [...] **közigazgatási** határozatokat azonban kellően indokolni kell, és az arányosság elvét mindenkor tiszteletben kell tartani, figyelembe véve, hogy az illetékes hatóságok valóban a legkevésbé korlátozó intézkedést alkalmazták-e. Ezenkívül a más tagállamokban jogszerűen forgalmazott áruk tekintetében a piacra jutást korlátozó vagy megtagadó közigazgatási határozatok nem alapulhatnak pusztán azon a tényen, hogy a vizsgált áruk a tagállam által kitűzött jogszerű közérdekű célkitűzést más módon teljesítik, mint ahogyan az említett tagállamban a belföldi áruk teljesítik e célkitűzést.

- (5) A kölcsönös elismerés elve alkalmazásának megkönnyítése érdekében került sor a 764/2008/EK rendelet² elfogadására, mégpedig olyan eljárások kialakításával, amelyek minimalizálják az olyan áruk szabad mozgását gátló jogellenes akadályok megteremtésének lehetőségét, amelyeket már jogszerűen forgalmaznak valamely másik tagállamban. Az említett rendelet elfogadása ellenére még mindig sok probléma áll fenn a kölcsönös elismerés elvének alkalmazása tekintetében. A 2014 és 2016 között végzett értékelés azt mutatta, hogy az elv nem működik annak rendje és módja szerint, és a 764/2008/EK rendelet korlátozott hatást gyakorolt az elv alkalmazásának megkönnyítésére. A 764/2008/EK rendelet által létrehozott eszközöknek és eljárási garanciáknak nem sikerült elérniük a céljukat, nevezetesen a kölcsönös elismerés elvének megfelelőbb alkalmazását. Például a termékinformációs kapcsolattartó pontok hálózatát, amelyet azért hoztak létre, hogy tájékoztatást nyújtsanak a gazdasági szereplők részére az alkalmazandó nemzeti szabályokról és a kölcsönös elismerés alkalmazásáról, alig ismerik vagy használják a gazdasági szereplők. A hálózaton belül nem kellő mértékű a nemzeti hatóságok közötti együttműködés. Ritkán tartják be a piaci hozzáférést megtagadó vagy korlátozó közigazgatási határozatokra vonatkozó értesítési követelményt. Ennek eredményeként továbbra is fennállnak az áruk szabad mozgását gátló akadályok a belső piacon.
- (6) A Versenyképességi Tanács 2013 decemberében az egységes piacra vonatkozó politikával kapcsolatban megfogalmazott következtetéseiben megjegyezte, hogy az egységes piacon a vállalkozásokra és a fogyasztókra vonatkozó keretfeltételek javítása érdekében valamennyi megfelelő eszközt alkalmazni kell, beleértve a kölcsönös elismerést is. A Tanács felkérte a Bizottságot, hogy tegyen jelentést azokról az esetekről, amikor a kölcsönös elismerés elvének működése még mindig nem megfelelő vagy problémás. A Versenyképességi Tanács 2015 februárjában az egységes piacra vonatkozó szakpolitikával kapcsolatban megfogalmazott következtetéseiben felszólította a Bizottságot, hogy tegyen lépéseket a kölcsönös elismerés elvének hatékony működése érdekében, és terjesszen elő ezt célzó javaslatokat.

² HL L 218., 2008.8.13., 21. o.

- (7) A 764/2008/EK rendeletnek számos hiányossága van, ezért azt felül kell vizsgálni és meg kell szilárdítani. Az egyértelmű szabályozás érdekében e rendeletnek a 764/2008/EK rendelet helyébe kell lépnie. E rendeletnek egyértelmű eljárásokat kell megállapítania a más tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk szabad mozgásának, valamint annak biztosítására, hogy a szabad mozgás csak akkor legyen korlátozható, ha a tagállamok ezt jogos közérdek alapján teszik, és a korlátozás arányos. Ezáltal biztosítja, hogy mind a gazdasági szereplők, mind a nemzeti hatóságok betartsák a kölcsönös elismerés elvéből fakadó, meglévő jogokat és kötelezettségeket.
- (8) A belső piac működésének javítását szem előtt tartva, e rendelet adott esetben nem sértheti az áruk forgalomba hozatali feltételeinek további harmonizációját.
- (9) Kereskedelmi akadályok a Szerződés 34. és 36. cikkének hatálya alá tartozó, más típusú intézkedésekből is eredhetnek. Ilyen intézkedés lehet például a közbeszerzési eljárásokhoz készített műszaki leírás vagy a nemzeti nyelvek használatára vonatkozó követelmények. Ezek az intézkedések azonban nem minősülnek az e rendelet értelmében vett nemzeti műszaki szabályoknak, és így nem tartoznak annak hatálya alá.

- (10) Az előzetes engedélyezési eljárás révén időnként érvényre jutnak nemzeti műszaki szabályok, amelyek értelmében az illetékes hatóságtól hivatalos engedélyt kell beszerezni, mielőtt az árukat az érintett tagállamban forgalomba lehetne hozni. Egy előzetes engedélyezési eljárás megléte önmagában korlátozza az áruk szabad mozgását. Ezért annak érdekében, hogy az áruk belső piacon belüli szabad mozgásának alapvető elve tekintetében indokolt legyen, az ilyen eljárásnak az uniós jog által elismert, közérdekű célkitűzésen kell alapulnia, valamint arányosnak és megkülönböztetéstől mentesnek kell lennie. Azt, hogy az ilyen eljárás megfelel-e az uniós jogszabályoknak, a Bíróság ítélkezési gyakorlatában meghatározott megfontolásokra figyelemmel kell értékelni. Ennek eredményeképpen e rendelet hatálya alól ki kell zárni azokat a közigazgatási határozatokat, amelyek kizárólag azzal az indoklással tagadják meg vagy korlátozzák a piacra jutást, hogy az áruk nem rendelkeznek érvényes előzetes engedéllyel. Amikor azonban [...] előzetes engedélyt kérelmeznek egy adott árura vonatkozóan, bármilyen, a kérelem műszaki szabályok alapján történő elutasítását előirányzó közigazgatási határozatot e rendeletnek megfelelően kell meghozni annak érdekében, hogy a kérelmező részesüljön az e rendelet által biztosított eljárási védelemben.
- (11) Fontos tisztázni, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó árutípusok magukban foglalják a mezőgazdasági termékeket is. A „mezőgazdasági termékek” kifejezés magában foglalja a Szerződés 38. cikkének (1) bekezdésében meghatározott halászati termékeket is.
- (12) Fontos tisztázni, hogy a „gyártó” kifejezés nemcsak az áruk gyártóját, hanem [...] mezőgazdasági termékek [...] **előállítóját is magában foglalja**, amelyek nem valamely gyártási folyamat eredményeként kerülnek előállításra.
- (13) E rendelet hatálya alól ki kell zárni a nemzeti bíróságok olyan ügyek jogszerűségét értékelő határozatait, amelyekben egy nemzeti műszaki szabály alkalmazása miatt nem engedélyezik a valamely tagállamban jogszerűen forgalmazott áruknak egy másik tagállam piacára való bejutását, valamint a nemzeti bíróságok szankciókat alkalmazó határozatait.

- (14) Ahhoz, hogy részesüljenek a kölcsönös elismerés elvéből származó előnyökből, az árukat jogszerűen kell forgalmazni valamilyen másik tagállamban. Pontosítani kell, hogy ahhoz, hogy az árukat valamilyen másik tagállamban jogszerűen forgalmazottnak lehessen tekinteni, az áruknak meg kell felelniük az adott tagállamban alkalmazandó vonatkozó szabályoknak, és azokat az adott tagállamban a végfelhasználók rendelkezésére kell bocsátani.
- (15) Tagállamonként jelentősen eltér, hogy milyen bizonyítékra van szükség annak igazolására, hogy az árukat jogszerűen forgalmazni valamilyen másik tagállamban. Ez szükségtelen terheket, késedelmeket és további költségeket idéz elő a gazdasági szereplőknél, miközben akadályozza a nemzeti hatóságokat abban, hogy hozzájussanak az áruk időben történő vizsgálatához szükséges információkhoz. Ez gátolhatja a kölcsönös elismerés elvének alkalmazását. Ezért elengedhetetlen megkönnyíteni a gazdasági szereplők számára annak bizonyítását, hogy áruikat jogszerűen forgalmazni valamilyen másik tagállamban. A gazdasági szereplők számára lehetővé kell tenni, hogy nyilatkozatot tehessenek, amely biztosítja, hogy az illetékes hatóságok rendelkezzenek az árukkal és az érintett másik tagállamban alkalmazandó szabályoknak való megfeleléssel kapcsolatos összes szükséges információval. A nyilatkozat használata nem akadályozhatja a nemzeti hatóságokat abban, hogy a piacra jutást korlátozó **közigazgatási** határozatot hozzanak, azzal a feltétellel, hogy az ilyen határozat arányos, valamint tiszteletben tartja a kölcsönös elismerés elvét és e rendeletet.

- (16) [...] A gyártó, az importőr és a forgalmazó számára lehetővé kell tenni, hogy a kölcsönös elismerés céljából nyilatkozatot (a továbbiakban: „kölcsönös elismerési nyilatkozat”) készítsenek áruk jogszerű forgalmazásáról. A gyártót fel kell hatalmazni arra, hogy megbízza a meghatalmazott képviselőjét e nyilatkozatnak az ő nevében és az ő felelőssége mellett történő elkészítésével. Mivel az árukat a gyártó ismeri a legjobban, és ő van birtokában azoknak a bizonyítékoknak, melyek szerint az áru megfelelnek bizonyos követelményeknek, ha a nyilatkozatot importőr vagy forgalmazó készíti, be kell tudnia nyújtani a nyilatkozatban foglalt információk ellenőrzéséhez szükséges bizonyítékokat. Amennyiben valamely gazdasági szereplő a nyilatkozatban csak az áruk forgalmazásának jogszerűségére vonatkozó információkat tudja feltüntetni, biztosítani kell annak lehetőségét, hogy egy másik gazdasági szereplő nyújtsa be az azzal kapcsolatos információkat, hogy az adott tagállamban az árukat végfelhasználók részére forgalmazzák.
- (17) A kölcsönös elismerési nyilatkozatnak bármikor a jövőben továbbra is pontos és teljes információt kell szolgáltatnia az árukról. A nyilatkozatot ezért [...] naprakészen kell tartani **annak érdekében**, hogy az tükrözze a változásokat, például a vonatkozó műszaki szabályok terén.
- (18) Annak biztosítása érdekében, hogy a kölcsönös elismerési nyilatkozatban szolgáltatott információk átfogóak legyenek, összehangolt szerkezetet kell meghatározni az ilyen nyilatkozatok tekintetében, amelyet a nyilatkozatot benyújtani kívánó gazdasági szereplők használhatnak.
- (19) Fontos annak biztosítása, hogy a kölcsönös elismerési nyilatkozatot a valóságnak megfelelően és pontosan töltsék ki. Ezért elő kell írni, hogy a gazdasági szereplők felelősek a nyilatkozatban [...] **általuk feltüntetett** információkért.

- (20) A nem harmonizált területen működő vállalkozások hatékonyságának és versenyképességének növelése érdekében lehetővé kell tenni az új információs technológiák alkalmazását a kölcsönös elismerési nyilatkozat benyújtásának megkönnyítése érdekében. Ezért a gazdasági szereplőknek lehetővé kell tenni, hogy nyilatkozatukat az interneten **nyilvánosan** hozzáférhetővé tegyék, **feltéve, hogy erre könnyen hozzáférhető módon kerül sor.**
- (21) E rendeletet azokra az árukra is alkalmazni kell, amelyeknek csak bizonyos jellemzői tartoznak az uniós harmonizációs jogszabályok hatálya alá. Amennyiben az uniós harmonizációs jogszabályok értelmében a gazdasági szereplők kötelesek EU-megfelelőségi nyilatkozatot kidolgozni az e jogszabályoknak való megfelelés igazolására, akkor megengedhető kell, hogy legyen, hogy az e rendelet szerinti kölcsönös elismerési nyilatkozatot [...] az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz **csatolják** [...].
- (22) Amennyiben valamely [...] **gazdasági szereplők** úgy döntenek, hogy nem alkalmazzák a kölcsönös elismerési [...] nyilatkozatot, a tagállam **illetékes hatóságainak** kell bekérniük **az általuk** az áruk vizsgálatához szükségesnek ítélt, **konkrét és világosan meghatározott** információkat, kellően figyelembe véve az arányosság elvét.
- (22a) A gazdasági szereplő számára elegendő időt kell biztosítani ahhoz, hogy benyújtsa a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatósága által kért dokumentumokat vagy bármely egyéb információt, illetve hogy észrevételeket tegyen vagy érveket hozzon fel az adott áruk vizsgálatával kapcsolatban.

- (23) Az (EU) 2015/1535 európai parlamenti és tanácsi irányelv arra kötelezi a tagállamokat, hogy közöljenek a Bizottsággal és a többi tagállammal az egyes termékekre – beleértve többek között a mezőgazdasági és **halászati** termékeket is – vonatkozó minden nemzeti műszaki szabálytervezetet, és nyilatkozzanak azokról az indokokról, amelyek egy ilyen szabály elfogadását szükségessé teszik. Biztosítani kell azonban, hogy egy ilyen nemzeti műszaki szabály elfogadását követően a kölcsönös elismerés elvét helyesen alkalmazzák az egyes árukra vonatkozó egyedi esetekben. E rendeletnek meg kell határoznia a kölcsönös elismerés elvének egyedi esetekben történő alkalmazására vonatkozó eljárásokat, például a tagállamokra vonatkozó azon kötelezettséget, hogy jelezzék azokat a nemzeti műszaki szabályokat, amelyeken a közigazgatási határozat alapul, valamint **azon nemzeti műszaki szabály alkalmazását indokoló** jogos közérdekhez kapcsolódó [...] indokokat, amelyeken a közigazgatási határozat [...] **alapul**. E követelmény nem kötelezi azonban a tagállamokat arra, hogy indokolják magát a nemzeti műszaki szabályt, hanem csak e nemzeti műszaki szabálynak valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott [...] **áru** tekintetében való alkalmazását. **A legtöbb esetben a nemzeti műszaki szabály arányos jellegének önmagában elegendőnek kell lennie annak bizonyításához, hogy az e szabályon alapuló közigazgatási határozat arányos. A közigazgatási határozat arányos jellegének bizonyításához szükséges eszközöket azonban eseti alapon történő értékelés keretében kell meghatározni.**

- (24) Mivel a valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk piacra jutásának megtagadásáról vagy korlátozásáról szóló **közigazgatási** határozatoknak kivételt kell képezniük az áruk szabad mozgásának alapelve szempontjából, helyénvaló [...] egyértelmű eljárást **létrehozni egyrészt annak meghatározására, hogy jogszerű-e az említett áruk forgalmazása az adott tagállamban, és amennyiben igen, akkor másrészt annak meghatározására, hogy a tagállamok** tiszteletben **tartják-e** a kölcsönös elismerés elvéből fakadó, meglévő kötelezettségeket. Ennek az eljárásnak biztosítania [...] **kell**, hogy a meghozott **közigazgatási** határozatok arányosak legyenek, és tiszteletben tartsák a kölcsönös elismerés elvét és e rendeletet. **A kötelezettségek teljesítése során a tagállamoknak képeseknek kell lenniük gondoskodni arról, hogy a jogos közérdekeik a Szerződés 36. cikkével és a Bíróság ítélkezési gyakorlatával összhangban megfelelő védelemben részesüljenek.**
- (25) Ameddig egy illetékes hatóság vizsgálja az árukat annak eldöntése céljából, hogy szükség van-e a forgalomba hozatal megtagadására vagy korlátozására, nem hozhat a forgalomba hozatal megtiltó határozatot, kivéve amennyiben gyors beavatkozásra van szükség [...] **személyek** biztonsága vagy egészsége, **vagy a környezet** károsodásának elkerülése érdekében, illetve hogy megakadályozzák az áruk rendelkezésre bocsátását, amennyiben az ilyen áruk rendelkezésre bocsátása általánosságban tiltott a közérkölc vagy a közbiztonság alapján, ideértve például a bűncselekmények megelőzését is.
- (26) A 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet³ olyan akkreditálási rendszert hoz létre, amely biztosítja a megfelelőségértékelő szervezetek felkészültségi szintjének kölcsönös elismerését. A tagállamok illetékes hatóságai ezért nem utasíthatnak el egy akkreditált megfelelőségértékelő szervezet által kiadott vizsgálati jegyzőkönyvet és tanúsítványt az említett szervezet felkészültségéhez kapcsolódó okokra hivatkozva. Továbbá a más tagállamokban már elvégzett vizsgálatok és eljárások megkettőzésének lehetséges elkerülése érdekében a tagállamoknak a vizsgálati jelentéseket és az egyéb megfelelőségértékelő szervezetek által az uniós joggal összhangban kiadott tanúsítványokat is el kell fogadniuk. Az illetékes hatóságok számára elő kell írni, hogy megfelelően vegyék figyelembe a bemutatott vizsgálati jelentések vagy tanúsítványok tartalmát.

³ Az Európai Parlament és a Tanács 765/2008/EK rendelete (2008. július 9.) a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról és a 339/93/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 218., 2008.8.13., 30. o.).

- (27) A 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ kimondja, hogy csak biztonságos termékek hozhatók forgalomba, valamint megállapítja a gyártók és forgalmazók kötelezettségeit a termékek biztonsága tekintetében. Feljogosítja a hatóságokat arra, hogy azonnali hatállyal elrendeljék bármely veszélyes termék piacról való kivonását, vagy a különféle biztonsági értékelésekhez, ellenőrzésekhez és vizsgálatokhoz szükséges időtartamra ideiglenesen megtiltsák azon termékek forgalmazását, amelyek veszélyesek lehetnek. Ezenkívül leírja azt a folyamatot, amely alapján a hatóságoknak a 8. cikk (1) bekezdésének b)–f) pontjában említettekhez hasonló megfelelő intézkedéseket kell alkalmazniuk a kockázatot jelentő termékek esetében, továbbá megállapítja az említett intézkedések Bizottságnak és többi tagállamnak való bejelentésének kötelezettségét is. Ezért biztosítani kell, hogy az illetékes hatóságok a továbbiakban is alkalmazhassák az említett irányelvet, és különösen az irányelv 8. cikke (1) bekezdésének [...]b)–f) pontjában, valamint 8. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezéseket.
- (28) A 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ többek között létrehoz egy riasztási rendszert az élelmiszerből vagy takarmányból származó, közvetlen vagy közvetett egészségügyi kockázatok bejelentésére. Kötelezi a tagállamokat, hogy a riasztási rendszeren keresztül haladéktalanul jelentsenek a Bizottságnak minden olyan általuk hozott intézkedést, amely az élelmiszer vagy takarmány forgalomba hozatalának korlátozására, piacról történő kivonására vagy visszahívására irányul az emberi egészség védelme érdekében, és amely gyors fellépést igényel. Biztosítani kell, hogy az illetékes hatóságok a továbbiakban is alkalmazhassák az említett rendeletet, és különösen a rendelet 50. cikke (3) bekezdésben, valamint 54. cikkében foglalt rendelkezéseket.

⁴ HL L 11., 2002.1.15., 4. o.

⁵ HL L 31., 2002.2.1., 1. o.

- (29) Az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ harmonizált uniós keretet hoz létre a hivatalos ellenőrzések és a hatósági ellenőrzéseken kívüli hivatalos tevékenységek szervezésére az egész agrár-élelmiszerláncra kiterjedően, figyelembe véve a 882/2004/EK rendeletben és a vonatkozó ágazati jogszabályokban a hatósági ellenőrzések tekintetében meghatározott szabályokat. Az említett rendelet megállapít egy különös eljárást annak biztosítására, hogy a gazdasági szereplő orvosolja az élelmiszer- és takarmányjognak, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályoknak való megfelelés hiányát. Biztosítani kell, hogy az illetékes hatóságok a továbbiakban is alkalmazhassák az említett rendeletet, és különösen a rendelet 138 cikkében foglalt rendelkezéseket.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2017. március 15-i (EU) 2017/625 rendelete az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).

- (29a) Az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸ 4. cikkében foglalt kritériumoknak megfelelően létrehozta az 1308/2013/EU rendelet⁹ 2. része II. címe I. fejezetének II. szakaszában meghatározott kötelezettségekkel kapcsolatos ellenőrzésekre vonatkozó harmonizált uniós keretet, és a tagállamoknak az említett rendelet értelmében biztosítaniuk kell, hogy bármely olyan gazdasági szereplő jogosult legyen az ellenőrzési rendszerben való részvételre, amely megfelel az említett kötelezettségeknek. Biztosítani kell, hogy az illetékes hatóságok a továbbiakban is alkalmazhassák az említett rendeletet, és különösen a rendelet 90. cikkében foglalt rendelkezéseket.
- (30) A tagállamok illetékes hatóságai által e rendelet alapján hozott közigazgatási határozatoknak meg kell határozniuk a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségeket, hogy a gazdasági szereplők **a nemzeti joggal összhangban fellebbezhessenek a határozat ellen, illetve keresetet nyújthassanak be az illetékes nemzeti bíróságnál vagy törvényszéknél. A közigazgatási határozatnak hivatkoznia kell arra is, hogy a gazdasági szereplők igénybe vehetik a SOLVIT-hálózatot, illetve az e rendelettel létrehozott panaszkezelési eljárást.**

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1306/2013/EU rendelete a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 549. o.).

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 882/2004/EK rendelete a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről (HL L 165., 2004.4.30., 1. o.).

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelete a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

- (31) A kölcsönös elismerés elve helyes és következetes alkalmazásának biztosításához elengedhetetlen hatékony megoldásokat kínálni azoknak a gazdasági szereplőknek, amelyek vállalkozásbarát alternatívákat szeretnének a piacra lépést megtagadó vagy korlátozó közigazgatási határozatok megtámadására. Az ilyen megoldások biztosítása és a jogi költségek elkerülése érdekében rendelkezésre kell állnia egy bíróságon kívüli panaszkezelési eljárásnak a gazdasági szereplők – és különösen a kkv-k – számára.
- (32) A belső piaci panaszkezelő hálózat (SOLVIT) az egyes tagállamok nemzeti közigazgatása által nyújtott szolgáltatás, amelynek célja megoldást találni az állampolgárok és a vállalkozásokra számára, amennyiben a jogaikat egy másik tagállam hatóságai megsértették. A SOLVIT működését szabályozó elveket a 2013/461/EU bizottsági ajánlás¹⁰ határozza meg.

[A (33) és a (34) preambulumbekendést összevontuk.]

- (33) A SOLVIT-rendszer hatékony bíróságon kívüli panaszkezelési mechanizmusnak bizonyult, amely ingyenesen elérhető. Rövid határidőkkel dolgozik, és gyakorlati megoldásokat nyújt az állampolgároknak és a vállalkozásoknak, amennyiben az uniós jogaik hatóságok általi elismerése terén nehézségekbe ütköznek. [...] Amennyiben a gazdasági szereplő, a megfelelő SOLVIT központ és az érintett tagállamok egyetértenek a megfelelő eredményt illetően, nincs szükség további intézkedésekre.

¹⁰ A Bizottság 2013. szeptember 17-i 2013/461/EU ajánlása a SOLVIT működését meghatározó elvekről (HL L 249., 2013.9.19., 10. o.).

- [...] Arra az esetre azonban, ha a SOLVIT informális megközelítése sikertelennek bizonyul, és továbbra is [...] kétségek állnak fenn a közigazgatási határozat és a kölcsönös elismerés elve összeegyeztethetőségével kapcsolatban, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy az **érintett SOLVIT-központok bármelyikének** kérésére megvizsgálja az ügyet [...]. **Célszerű, hogy az értékelést követően a Bizottság véleményét adjon ki, amelyet az adott SOLVIT-központon keresztül közölni kell az érintett gazdasági szereplővel és az illetékes hatóságokkal, és amelyet figyelembe kell venni a SOLVIT-eljárás során.** A Bizottság beavatkozását [...] észszerű határidőkhöz kell kötni. **Ezeket a SOLVIT-ügyeket külön munkafolyamat alá kell rendelni a SOLVIT-adatbázisban, és nem szabad őket a standard SOLVIT-statisztikákban szerepeltetni.**
- (35) Egy piacra jutást megtagadó vagy korlátozó közigazgatási határozat tekintetében a Bizottság véleménye csak arra a kérdésre terjed ki, hogy a szóban forgó közigazgatási határozat összeegyeztethető-e a kölcsönös elismerés elvével, és teljesíti-e e rendelet követelményeit. Ez nem érinti a Bizottságnak a Szerződés 258. cikke szerinti hatáskörét, illetve a tagállamok azon kötelezettségét, hogy megfeleljenek az uniós jogszabályok rendelkezéseinek, amennyiben a kölcsönös elismerés elvének alkalmazásával kapcsolatban megállapított rendszerszintű problémákra még több figyelmet lehet fordítani.
- (36) Az áruk belső piacának szempontjából fontos, hogy a vállalkozások – és különösen a kkv-k – megbízható és konkrét információkat kaphassanak az adott tagállamban hatályos jogszabályokról. A termékinformációs kapcsolattartó pontoknak fontos szerepet kell játszaniuk a nemzeti hatóságok és a gazdasági szereplők közötti kommunikáció megkönnyítésében a termékekre vonatkozó konkrét szabályokkal és a kölcsönös elismerés alkalmazásával kapcsolatos információk terjesztése révén. Ezért meg kell erősíteni a termékinformációs kapcsolattartó pontok szerepvállalását az összes, termékekkel kapcsolatos szabályra vonatkozó tájékoztatás első számú szolgáltatóiként, beleértve a kölcsönös elismerés hatálya alá tartozó nemzeti szabályokat is.

- (37) Az áruk szabad mozgásának megkönnyítése érdekében a termékinformációs kapcsolattartó pontok számára elő kell írni, hogy adjanak ingyenes tájékoztatást a nemzeti műszaki szabályaikról és a kölcsönös elismerés elvének alkalmazásáról. A termékinformációs kapcsolattartó pontoknak megfelelő felszereltséggel és erőforrásokkal kell rendelkezniük. Az [egységes digitális ügyfélkapu – COM(2017)256] rendelettel összhangban egy weboldalon keresztül kell tájékoztatást nyújtaniuk [...], és az említett rendeletben foglalt minőségi kritériumok alkalmazandók rájuk. **Azokat a feladatokat, amelyek e tájékoztatáshoz – így többek között a nemzeti műszaki szabály egy elektronikus példányának vagy egy arra mutató elektronikus linknek a rendelkezésre bocsátásához – kapcsolódnak, a termékinformációs kapcsolattartó pontoknak úgy kell végrehajtaniuk, hogy az ne sértse a szóban forgó információk terjesztésére vonatkozó tagállami szabályokat. Emellett a termékinformációs kapcsolattartó pontokat nem szabad arra kötelezni, hogy olyan szabványok elektronikus példányait vagy azokra mutató elektronikus linkeket bocsássanak rendelkezésre, amelyek szabványügyi szervek, illetve szervezetek szellemi tulajdon-jogainak hatálya alá tartoznak.**
- (38) Az illetékes hatóságok közötti együttműködés elengedhetetlen a kölcsönös elismerés elvének zökkenőmentes működéséhez, valamint a kölcsönös elismerés kultúrájának kialakításához. A termékinformációs kapcsolattartó pontok és az illetékes nemzeti hatóságok számára ezért elő kell írni, hogy működjenek együtt, valamint osszák meg az információkat és a szakértelmet annak érdekében, hogy biztosítsák az elv és e rendelet helyes és következetes alkalmazását.
- (39) A piaci hozzáférést megtagadó vagy korlátozó közigazgatási határozatokra vonatkozó értesítések, a termékinformációs kapcsolattartó pontok közötti kommunikáció engedélyezése, továbbá az igazgatási együttműködés biztosítása céljából a tagállamok számára hozzáférést kell biztosítani egy információs és kommunikációs [...] rendszerhez.

- (40) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek¹¹ megfelelően kell gyakorolni.
- (41) Ha e rendelet alkalmazása céljából személyes adatok kezelésére van szükség, azt a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jogszabályoknak megfelelően kell elvégezni. A személyes adatok e rendelet alkalmazása céljából történő kezelésére minden esetben alkalmazni kell az esettől függően vagy az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹², vagy a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet¹³ rendelkezéseit.
- (42) Megbízható és hatékony monitoring-mechanizmusokat kell kidolgozni, hogy információval szolgáljanak e rendelet alkalmazásáról és annak az áruk szabad mozgására gyakorolt hatásáról. Az ilyen mechanizmusok nem haladhatják meg az ilyen célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.
- (43) A kölcsönös elismerés elvének megismertetése és annak biztosítása érdekében, hogy e rendeletet helyesen és következetesen alkalmazzák, **forrásokat kell biztosítani** [...] az olyan ismeretterjesztő kampányok és egyéb kapcsolódó tevékenységek [...] **Unió általi finanszírozásához**, amelyek célja az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők közötti bizalom és együttműködés fokozása.

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2011. február 16-i 182/2011/EU rendelete a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról.

¹² Az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

- (44) A kölcsönös elismerési elv működésével és az áruk egységes piacára gyakorolt hatásával kapcsolatos pontos adatok hiányának orvoslása érdekében az Uniónak finanszíroznia kell az ilyen adatok gyűjtését.
- (45) Az Unió pénzügyi érdekeit a teljes kiadási ciklusban arányos intézkedésekkel kell védeni, ideértve a szabálytalanságok megelőzését, feltárását és kivizsgálását, az elveszített, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált források visszafizettetését, valamint adott esetben közigazgatási és pénzügyi szankciók alkalmazását.

[a (48) preambulumbekkezdés által lefedve]

- (46) [...]
- (47) Indokolt e rendelet alkalmazását elhalasztani annak érdekében, hogy az illetékes hatóságoknak és a gazdasági szereplőknek kellő ideje legyen a benne foglalt követelményeknek való megfelelésre.

- (48) A Bizottságnak a kitűzött célok mentén értékelnie kell e rendeletet. A Bizottságnak a kölcsönös elismerés elvének működésével és az áruk egységes piacára gyakorolt hatásaival kapcsolatosan gyűjtött adatokat, valamint az információs és kommunikációs támogatási rendszerben rendelkezésre álló adatokat kell felhasználnia e rendelet értékeléséhez. A Bizottság számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az értékeléshez szükséges további információkat kérjen a tagállamoktól. A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás¹⁴ 22. pontja szerint a hatékonyságra, eredményességre, relevanciára, koherenciára és hozzáadott értékre vonatkozó értékelés képezi a további intézkedési lehetőségek hatásvizsgálatainak alapját.
- (49) Mivel e rendelet célkitűzéseit, nevezetesen a kölcsönös elismerés elvének zökkenőmentes, következetes és helyes alkalmazásának biztosítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért – a léptékük és hatásuk miatt – azok uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹⁴ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

I. fejezet

Általános rendelkezések

1. cikk

Tárgy

- (1) **E rendelet célja a belső piac működésének erősítése a kölcsönös elismerés elve alkalmazásának javítása révén.**
- (2) Ez a rendelet szabályokat és eljárásokat állapít meg a kölcsönös elismerés elvének a tagállamok által egyedi esetekben, valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk tekintetében [...] történő alkalmazására vonatkozóan. **Nem érinti a jogos közérdeket, amelyet az uniós joggal összhangban nemzeti intézkedések védhetnek.**
- (3) E rendelet rendelkezik továbbá a termékinformációs kapcsolattartó pontok létrehozásáról és fenntartásáról a tagállamokban, valamint a kölcsönös elismerés elvének keretében történő együttműködésről és információcseréről.

2. cikk
Hatály

- (1) Ez a rendelet minden típusú árura vonatkozik, beleértve a **Szerződés 38. cikke (1) bekezdése második albekezdésének értelmében vett** mezőgazdasági termékeket is, valamint azokra a valamely tagállam („a rendeltetési hely szerinti tagállam”) illetékes hatósága által meghozott vagy meghozandó közigazgatási határozatokra, amelyek bármely ilyen, valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott árukra vonatkoznak, amennyiben a **közigazgatási** határozat **mindkét** alábbi kritériumnak megfelel:
- a) a **közigazgatási** határozat alapja a rendeltetési hely szerinti tagállamban alkalmazandó valamely nemzeti műszaki szabály;
 - b) a **közigazgatási** határozat közvetlen vagy közvetett hatása a piacra jutás megtagadása vagy korlátozása a rendeltetési hely szerinti tagállamban.
- (2) Az (1) bekezdésben a „közigazgatási határozatokra” való hivatkozás magában foglal minden olyan közigazgatási lépést, **amelynek alapját nemzeti műszaki szabály képezi és amely az (1) bekezdés b) pontjában említettel** azonos vagy lényegében azonos joghatással bír [...].

- (3) E rendelet alkalmazásában a „nemzeti műszaki szabály” egy tagállam bármely olyan törvényi, rendeleti vagy egyéb közigazgatási rendelkezése, amely a következő elemekből áll:
- a) a rendelkezés olyan [...] **árukra** vagy **árujellemzőkre** vonatkozik, amelyek nem képezik uniós szintű harmonizáció tárgyát;
 - b) a rendelkezés megtiltja az érintett tagállam [...] piacán egy áru vagy árutípus forgalmazását, illetve (ténylegesen vagy jogilag) kötelezővé teszi a rendelkezésnek való megfelelést, minden esetben, amikor egy konkrét árut vagy árutípust az adott piacon forgalmaznak;
 - c) a rendelkezésre legalább a következők egyike jellemző:
 - i. előírja az adott árutól vagy árutípustól elvárt tulajdonságokat, mint például annak minőségi színvonala, teljesítménye, illetve biztonságossága vagy mérete, beleértve az árura vagy árutípusra alkalmazandó olyan követelményeket, mint az áru vagy árutípus azon megnevezése, amellyel forgalomba hozzák, a terminológia, a jelképek, a vizsgálat és a vizsgálati módszerek, a csomagolás, a jelölés vagy címkézés és a megfelelőségértékelési eljárások;
 - ii. ezen árura vagy árutípusra nézve a fogyasztókat vagy a környezetet védő egyéb követelményeket ír elő, amelyek az adott tagállam [...] piacán történő forgalomba hozatalt követően befolyásolják az áruk életciklusát, mint például a felhasználási feltételek, az újrafeldolgozás, az újrafelhasználás vagy az ártalmatlanítás, amennyiben az ilyen feltételek jelentősen befolyásolhatják az áru vagy árutípus összetételét vagy jellegét, illetve az adott tagállam [...] piacán történő forgalomba hozatalát.

- (4) A (3) bekezdés c) pontjának i. alpontja a Szerződés 38. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett, mezőgazdasági termékekre alkalmazott gyártási módszerekre és eljárásokra, illetve az emberi és állati fogyasztásra szánt termékekre, valamint más termékekkel kapcsolatos gyártási módszerekre és eljárásokra is vonatkozik, amennyiben azok hatást gyakorolnak a jellemzőikre.
- (4a) **A közbeszerzési eljárásokhoz készített műszaki leírások és a rendeltetési hely szerinti tagállam hivatalos nyelvének használatára vonatkozó követelmények nem minősülnek e rendelet értelmében vett nemzeti műszaki szabálynak.**
- (5) E rendelet alkalmazásában az előzetes engedélyezés [...] önmagában nem minősül nemzeti műszaki szabálynak, ugyanakkor egy, valamely nemzeti műszaki szabály alapján az előzetes engedélyt megtagadó határozatot [...] az e rendelet hatálya alá tartozó határozatnak **kell tekinteni**, amennyiben teljesülnek az (1) bekezdésben meghatározott egyéb követelmények.
- (6) Ez a rendelet nem alkalmazandó a következőkre:
- a) nemzeti bíróságok vagy törvényszékek által hozott bírósági jellegű határozatok;
 - b) bűncselekmény ügyében folyó nyomozás vagy büntetőeljárás során a végrehajtó szervek által a terminológia, a jelképek, valamint az alkotmányellenes, illetve bünszervezetekre, vagy rasszista, megkülönböztető vagy idegengyűlölő természetű bűncselekményekre való bármilyen tárgyi utalás tekintetében hozott igazságszolgáltatási jellegű határozatok.
- (7) Az 5. és 6. cikk nem érinti a következő rendelkezések alkalmazását:
- a) a 2001/95/EK irányelv 8. cikke (1) bekezdésének [...]b)–f) pontja és 8. cikkének (3) bekezdése;
 - b) a 178/2002/EK rendelet 50. cikke (3) bekezdésének a) pontja és 54. cikke;
 - c) az (EU) 2017/625 rendelet 138. cikke;
 - ca) **az (EU) 1306/2013 rendelet 90. cikke.**

3. cikk
Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott”: az áru vagy árutípus megfelel az adott tagállamban alkalmazandó vonatkozó szabályoknak **vagy az adott tagállamban nem vonatkoznak rá szabályok**, és azt az adott tagállamban a végfelhasználók rendelkezésére bocsátják;
2. „valamely tagállam [...] piacán történő forgalmazás”: áru gazdasági tevékenység keretében történő rendelkezésre bocsátása az adott tagállam területén található piacon értékesítés, fogyasztás vagy felhasználás céljára, ellenérték fejében vagy ingyenesen;
3. „a piacra jutás korlátozása”: az áruknak az érintett tagállam [...] piacán történő forgalomba hozatalát megelőzően teljesítendő feltételek, illetve az áruknak az adott piacon való forgalomban tartására vonatkozó feltételek előírása, amelyek mindegyik esetben az áruknak a 2. cikk (3) bekezdése c) pontjának i. alpontjában leírtak szerinti egy vagy több jellemzőjének módosítását vagy kiegészítő vizsgálatok elvégzését teszik szükségessé;
4. „a piacra jutás megtagadása”: az alábbiak bármelyikét jelenti:
 - a) annak megtiltása, hogy az árukat az érintett tagállam [...] piacán forgalmazzák vagy az adott piacon forgalomban hagyják;
 - b) az áruk e piacról történő kivonásának vagy visszahívásának előírása;
- 4a. „**forgalomból történő kivonás**”: minden olyan intézkedés, amelynek célja az ellátási láncba már bekerült áruk forgalmazásának a megakadályozása;
- 4b. „**visszahívás**”: minden olyan intézkedés, amelynek célja a végfelhasználónak már a rendelkezésére bocsátott áruk visszajuttatásának az elérése;

5. „előzetes engedélyezés”: valamely tagállam jogszabályai szerinti olyan **kötelező vagy önkéntes** közigazgatási eljárás, amelynek keretei között az adott tagállam illetékes hatósága [...] – egy gazdasági szereplő kérelmére – az árut hivatalosan [...] jóvá**hagyja**, mielőtt azt az adott tagállam [...] piacán forgalmazni lehetne;
6. „gyártó”:
- a) az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely az árut előállítja, vagy az árut megterveztetti és legyártatja, **vagy olyan árut állít elő, amely nem gyártási folyamatból származik**, és aki az említett árukat a saját neve vagy védjegye alatt forgalmazza; vagy
 - b) **az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely oly módon módosít valamely tagállamban már jogszerűen forgalmazott árukat, hogy az érintheti az adott tagállamban alkalmazandó vonatkozó szabályoknak való megfelelést; vagy**
 - c) bármely más olyan természetes vagy jogi személy, aki vagy amely nevének, védjegyének vagy egyéb megkülönböztető jegyének az árun **vagy az árut kísérő dokumentumon** való feltüntetésével annak gyártójaként jelöli meg magát;
7. „meghatalmazott képviselő”: az Unióban letelepedett olyan természetes vagy jogi személy, aki vagy amely a gyártótól írásbeli meghatalmazást kapott arra, hogy az árunak a szóban forgó [...] piacon való forgalmazása tekintetében a gyártó nevében eljárjon;
8. „importőr”: az Unióban letelepedett olyan természetes vagy jogi személy, aki vagy amely első alkalommal hoz forgalomba valamely, harmadik országból származó árut az uniós piacon;
9. „forgalmazó”: az a gyártótól vagy importőrtől különböző [...] természetes vagy jogi személy az ellátási láncban, aki vagy amely az árut az adott tagállam [...] piacán forgalomba hozza;

10. „gazdasági szereplő”: az árukkal kapcsolatban az alábbiak bármelyikét jelenti: a gyártó, a meghatalmazott képviselő, az importőr vagy a forgalmazó;
11. „végfelhasználó”: az Unióban lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező olyan természetes vagy jogi személy, aki vagy amely számára vagy kereskedelmi, üzleti, kézműipari vagy szakmai tevékenységi körön kívül fogyasztóként, vagy az ipari vagy szakmai tevékenysége körében szakmai végfelhasználóként árut forgalmaztak vagy forgalmaznak;
12. „jogos közérdek”: a Szerződés 36. cikkében meghatározott indokok vagy bármely egyéb, közérdeken alapuló kényszerítő indok.

II. fejezet

A kölcsönös elismerés elvének egyedi esetekben történő alkalmazására vonatkozó eljárások

4. cikk

Kölcsönös elismerési nyilatkozat

- (1) A [...] rendeltetési hely szerinti tagállam [...] piacán forgalomba hozott vagy forgalomba hozandó áru vagy árutípus gyártója **a kölcsönös elismerés céljából** nyilatkozatot készíthet **a jogszerű forgalmazásról** (a továbbiakban: „kölcsönös elismerési nyilatkozat”) [...] annak igazolására a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatóságai felé, hogy a szóban forgó árut vagy az ilyen árutípust valamely másik tagállamban már jogszerűen forgalmazzák.

[...] A gyártó megbízhatja meghatalmazott képviselőjét, hogy a nevében készítse el a nyilatkozatot.

[...] Amennyiben a gyártó által elkészített kölcsönös elismerési nyilatkozat **csak a melléklet I. részében foglalt információkat tartalmazza, ahhoz, hogy a nyilatkozatot az 5. cikk szerinti vizsgálat során figyelembe vegyék, [...] az importőrnek vagy a forgalmazónak [...] ki kell töltenie az áru vagy az ilyen árutípus forgalmazásával kapcsolatos, a melléklet II. részében foglalt konkrét információkat.**

A kölcsönös elismerési nyilatkozatot az importőr és/vagy a forgalmazó is elkészítheti, feltéve hogy a nyilatkozat a mellékletben előírt valamennyi információt tartalmazza, és az érintett aláíró fél szolgálni tud az 5. cikk (1a) bekezdésének a) pontjában említett bizonyítékkal.

- (2) A kölcsönös elismerési nyilatkozatnak követnie kell a melléklet **I. és II. részének** szerkezetét, és tartalmaznia kell az ott szereplő információkat.

A nyilatkozatot az Unió valamelyik hivatalos nyelvén kell [...] **elkészíteni**, és amennyiben ez a nyelv nem a rendeltetési hely szerinti tagállam által megkövetelt nyelv, a gazdasági szereplőknek kell azt a rendeltetési hely szerinti tagállam által megkövetelt nyelvre [...] lefordítaniuk.

- (3) A gazdasági szereplők felelősek a kölcsönös elismerési nyilatkozatban általuk megadott információk tartalmáért és pontosságáért.
- (4) A gazdasági szereplőknek biztosítaniuk kell, hogy a nyilatkozatot mindenkor naprakészen tartsák, hogy az tükrözze az általuk a nyilatkozatban közölt információkban bekövetkezett bármely változást.
- (5) A kölcsönös elismerési nyilatkozatot az 5. cikk alapján elvégzendő vizsgálat céljából be lehet nyújtani a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatósága részére. **A rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatósága által támasztott követelményekkel összhangban** a nyilatkozatot papír formátumban vagy elektronikus úton lehet benyújtani, **illetve online is elérhetővé lehet tenni.**
- (6) **Ha a** gazdasági szereplők [...] **online** [...] teszik elérhetővé a nyilatkozatot [...], [...] teljesülniük kell az alábbi feltételeknek:
- a) az árutípusnak vagy -sorozatnak, amelyre a nyilatkozat vonatkozik, könnyen azonosíthatónak kell lennie [...];

- b) a [...] **felhasznált technikai eszközöknek könnyű navigálást kell biztosítaniuk, és**
a nyilatkozat elérhetőségének és hozzáférhetőségének biztosítása érdekében
figyelemmel kell kísérni ezeket [...];
- c) [...]

[Átkerült az 5. cikkbe.]

- (7) [...]
- a) [...]
- b) [...]
- (8) [...]
- a) [...]

b) [...]

c) [...]

- (9) Amennyiben az árura, amelynek tekintetében a kölcsönös elismerési nyilatkozatot benyújtják, egyúttal valamely olyan uniós jogi aktus is alkalmazandó, amely EU-megfelelőségi nyilatkozatot ír elő, a kölcsönös elismerési nyilatkozatot [...] az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz **is csatolni lehet.**

5. cikk *Az áruk vizsgálata*

- (1) Amennyiben **egy adott nemzeti műszaki szabály vagy egy adott előzetes engedélyezési eljárás végrehajtásának keretében [...]** a rendeltetési hely szerinti tagállam [...] illetékes hatósága **közigazgatási határozatot szándékozik hozni adott, e rendelet hatálya alá tartozó árukhoz kapcsolódóan,** akkor az illetékes hatóságnak haladéktalanul kapcsolatba kell lépnie az érintett gazdasági szereplővel és el kell végeznie az áruk vizsgálatát.

A vizsgálat célja annak megállapítása, hogy az árut vagy az ilyen árutípust jogszerűen forgalmazzák-e valamely másik tagállamban, és ha igen, akkor az a közérdek, amelyet a rendeltetési hely szerinti tagállam alkalmazandó nemzeti műszaki szabálya védeni hivatott, megfelelő védelemben részesül-e a szóban forgó áru tulajdonságaira tekintettel.

Amikor az illetékes hatóság kapcsolatba lép az érintett gazdasági szereplővel, tájékoztatnia kell a gazdasági szereplőt az adott vizsgálat tárgyát képező áruról és az alkalmazandó nemzeti műszaki szabályról.

A rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatóságának arról is tájékoztatnia kell a gazdasági szereplőt, hogy lehetőség van kölcsönös elismerési nyilatkozat benyújtására a 4. cikkben foglalt követelményekkel összhangban.

- (1aa) Azon eset kivételével, amikor az (1) bekezdés szerinti vizsgálat elvégzésére előzetes engedélyezési eljárás keretében kerül sor, a gazdasági szereplő számára lehetővé kell tenni, hogy már akkor is forgalomba hozhassa az árut a rendeltetési hely szerinti tagállam piacán, amikor az illetékes hatóság a vizsgálatot végzi, valamint hogy a vizsgálat után is folytathassa ez irányú tevékenységét, feltéve hogy nem kapott kézhez olyan közigazgatási határozatot, amely korlátozza vagy megtagadja a szóban forgó áruk piacra jutását.**
- (1a) Ha a 4. cikk előírásainak megfelelően kölcsönös elismerési nyilatkozatot nyújtanak be a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatóságának, az áruknak az (1) bekezdés szerinti bármely értékelése céljából:**
- a) az illetékes hatóság köteles a nyilatkozatot, valamint az illetékes hatóság által az abban foglalt információk ellenőrzéséhez észszerűen megkövetelt bármely bizonyítékot annak igazolására elegendőként elfogadni, hogy az árukat jogszerűen forgalmazzák valamely másik tagállamban; és**
 - b) az illetékes hatóság nem kérhet semmilyen más információt vagy dokumentációt egyetlen gazdasági szereplőtől sem annak bizonyítására, hogy az árukat jogszerűen forgalmazzák valamely másik tagállamban.**
- (1b) Ha nem nyújtottak be kölcsönös elismerési nyilatkozatot a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatóságának a 4. cikk előírásainak megfelelően, az (1) bekezdés szerinti értékelés céljából az illetékes hatóság tájékoztatást kérhet a megfelelő gazdasági szereplőktől az alábbiakról:**
- a) a szóban forgó áru vagy árutípus tulajdonságai;**

- b) az áru valamely másik tagállamban való jogszerű forgalmazása.
- (1c) Az érintett gazdasági szereplő számára a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatósága kérésétől számítva legalább 20 munkanapot kell biztosítani a bekért, az (1a) bekezdés a) pontja, illetve az (1b) bekezdés szerinti dokumentumok és információk benyújtására, valamint egyéb érveinek vagy észrevételeinek közlésére.
- (1d) Amennyiben a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatóságának az (1a) bekezdés a) pontja, illetve az (1b) bekezdés szerinti dokumentumok és információk benyújtását követően is kétségei vannak afelől, hogy a termékek másik tagállamban való értékesítésére jogszerűen került-e sor, felkérheti az adott tagállam illetékes hatóságait [...], hogy – a 10. cikkkel összhangban – továbbítsanak számára minden olyan információt, amely alkalmas lehet a gazdasági szereplő által benyújtott adatok és dokumentumok ellenőrzésére.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti vizsgálatok végrehajtása során a tagállamok illetékes hatóságainak kellő mértékben figyelembe kell venniük a megfelelőségértékelő testület által kiadott és a gazdasági szereplő által a vizsgálat részeként benyújtott vizsgálati jelentések vagy tanúsítványok tartalmát. A tagállamok illetékes hatóságai – a testület felkészültségével összefüggő okok miatt – nem utasíthatják el a megfelelőségértékelés megfelelő területére a 765/2008/EK rendelet szerint akkreditált megfelelőségértékelő testületek által kiállított tanúsítványokat vagy jegyzőkönyveket.
- (3) Amennyiben egy tagállam illetékes hatósága az (1) bekezdés szerinti vizsgálat befejezését követően közigazgatási határozatot hoz az áru tekintetében, **indokolatlan késedelem nélkül és legfeljebb a határozat meghozatalától számított 20 munkanapon belül [...] értesítenie** kell határozatáról az (1) bekezdésben említett érintett gazdasági szereplőt, a Bizottságot és a többi tagállamot. A Bizottságnak és a többi tagállamnak szóló értesítést a 11. cikkben említett rendszer útján kell megtenni.

- (4) A (3) bekezdésben említett közigazgatási határozatnak kellőképpen részletes és megfelelő indoklást kell tartalmaznia annak érdekében, hogy lehetővé tegye annak vizsgálatát, hogy az összeegyeztethető-e a kölcsönös elismerés elvével és e rendelet követelményeivel.
- (5) **A (3) bekezdésben említett közigazgatási határozatnak** tartalmaznia kell mindenekelőtt az alábbi információkat:
- a) a **közigazgatási** határozat alapjául szolgáló nemzeti műszaki szabály;
 - b) a **közigazgatási** határozat [...] **alapjául** szolgáló **vonatkozó nemzeti műszaki szabályt alátámasztó** jogos közérdek;
 - c) a figyelembe vett műszaki vagy tudományos adatok, beleértve a nemzeti műszaki szabály [...] **hatálybalépése óta a szakma élvonalában** [...] bekövetkezett **releváns változásokat** is;
 - d) az érintett gazdasági szereplő által **adott esetben** felhozott, **az értékelés szempontjából releváns** érvek összefoglalása;
 - e) annak bizonyítása, hogy a **közigazgatási** határozat a kívánt célkitűzés elérésének biztosításához célszerű, és nem lépi túl a célkitűzés eléréséhez szükséges mértéket.
- (6) A (3) bekezdésben említett közigazgatási határozatban meg kell határozni az érintett tagállam hatályos jogszabályai alapján rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségeket és az e jogorvoslati lehetőségekre vonatkozó határidőket, **valamint a SOLVIT hálózat és a 8. cikk szerinti eljárás igénybevételének a lehetőségére** való hivatkozást is.
- (7) A (3) bekezdésben említett közigazgatási határozat nem lép hatályba, amíg nem értesítették róla a szóban forgó bekezdés alapján az érintett gazdasági szereplőt.

6. cikk
A piacra jutás ideiglenes felfüggesztése

- (1) **Az 5. cikk (1aa) bekezdésétől eltérve**, amíg egy tagállam illetékes hatósága egy árunak az 5. cikk szerinti vizsgálatát végzi, [...] **csakis az alábbi helyzetekben függesztheti fel** ideiglenesen az említett árunak az érintett tagállam nemzeti piacán történő forgalomba hozatalát [...]:
- a) a rendeltetésszerű vagy észszerűen előrelátható körülmények közötti használat során az áru olyan súlyos kockázatot jelent **vagy jelenthet a személyi biztonságra vagy az emberi egészségre, illetve a környezetre nézve** – ideértve az olyan eseteket is, amikor a hatások nem azonnaliak –, amely az illetékes hatóság gyors beavatkozását teszi szükségessé;
 - b) az érintett árunak vagy árutípusnak az adott tagállam [...] piacán való forgalmazására az adott tagállamban közérkölcsei vagy közbiztonsági okokból általános tilalom vonatkozik.
- (2) A tagállam illetékes hatósága haladéktalanul értesíti az érintett gazdasági szereplőt, a Bizottságot és a többi tagállamot az (1) bekezdés szerinti bármely **ideiglenes** felfüggesztésről. A Bizottságnak és a többi tagállamnak szóló értesítést a 11. cikkben említett rendszer útján kell megtenni. Az e cikk (1) bekezdésének a) pontja alá tartozó ügyekben az értesítést műszaki vagy tudományos indoklással kell ellátni, amely igazolja, hogy az ügyet miért tekintik az adott pont hatálya alá tartozónak.

7. cikk

Értesítés a nem élelmiszer jellegű termékek riasztási rendszere (RAPEX) vagy az élelmiszer- és takarmánybiztonsági riasztási rendszer (RASFF) keretében

[...] Amennyiben az 5. cikkben említett közigazgatási határozat vagy a 6. cikkben említett ideiglenes felfüggesztés olyan intézkedés, amelyről a 2001/178/EK [...] irányelvben említett RAPEX rendszeren **vagy a 178/2002/EK rendeletben említett RASFF rendszeren keresztül** is értesítést kell küldeni, nem szükséges a Bizottság és a többi tagállam e rendelet szerinti külön értesítése, feltéve hogy teljesülnek a következő feltételek:

- a) a RAPEX **vagy az RASFF** rendszerben küldött értesítés jelzi, hogy az intézkedésről szóló értesítés e rendelet szerinti értesítésnek is minősül;
- b) az 5. cikk szerinti közigazgatási határozathoz vagy a 6. cikk szerinti ideiglenes felfüggesztéshez szükséges alátámasztó bizonyítékokat csatolják a RAPEX **vagy az RASFF** rendszerben küldött értesítéshez.

8. cikk
Panaszkezelési eljárás

- (1) Ez a cikk akkor alkalmazandó, ha egy közigazgatási határozat által érintett gazdasági szereplő a határozatot a belső piaci panaszkezelő hálózat (SOLVIT) elé terjesztette, és a SOLVIT-eljárás során a hazai **vagy a vezető SOLVIT-központ** felkéri a Bizottságot, hogy nyújtson be véleményt az ügy megoldásának elősegítése érdekében.
- (2) **Az (1) bekezdésben említett felkérés kézhezvételét követően a Bizottság indokolatlan késedelem nélkül megvizsgálja, [...] hogy a közigazgatási határozat összeegyeztethető-e a kölcsönös elismerés elvével és e rendelet követelményeivel.**
- (2a) **A (2) bekezdés szerinti értékelés célból a Bizottság megvizsgálja az 5. cikk (3) bekezdésével összhangban bejelentett közigazgatási határozatot, valamint a SOLVIT eljárás keretében beszerzett dokumentumokat és információkat. Amennyiben a (2) bekezdésben említett összeegyeztethetőség megállapításához további információkra vagy dokumentumokra van szükség, a Bizottság felkéri a megfelelő SOLVIT központot, hogy ezen információk, illetve dokumentumok bekérése céljából lépjen kapcsolatba az érintett gazdasági szereplővel vagy a szóban forgó közigazgatási határozatot meghozó illetékes hatóságokkal.**

- (3) A Bizottság [...] **az (1) bekezdésben [...] említett felkérés kézhezvételétől számított hat héten belül** kiadja véleményét. **A Bizottság a véleményében adott esetben [...]** jelzi, hogy melyek azok az aggályok, amelyekkel [...] a SOLVIT-ügy keretében foglalkozni kell, [...] **vagy** ajánlásokat fogalmaz meg az ügy megoldásának elősegítése céljából. **A hathetes időszak nem tartalmazza a kiegészítő információk és dokumentumok (2a) bekezdés szerinti beszerzéséhez szükséges időt.**

Ha a (2) bekezdésben említett értékelés során a Bizottságot arról értesítik, hogy az ügyet megoldották, nem szükséges véleményt kiadnia.

- (4) A Bizottság véleményét **a megfelelő SOLVIT-központ közvetítésével el kell juttatni az érintett gazdasági szereplőhöz, valamint a megfelelő illetékes hatóságokhoz. A Bizottságnak a véleményről minden tagállamot értesítenie kell a 11. cikkben említett rendszeren keresztül.** A véleményt az (1) bekezdésben említett SOLVIT-eljárás során figyelembe kell venni.
- (4a) **Az e cikkben előírt panaszkezelési eljárás a nemzeti jog alapján igénybe vehető megfelelő jogorvoslati eljárások sérelme nélkül alkalmazandó.**

III. fejezet

Közigazgatási együttműködés, monitoring és kommunikáció

9. cikk

A termékinformációs kapcsolattartó pontok feladatai

- (1) A tagállamok termékinformációs kapcsolattartó pontokat jelölnek ki területükön, fenntartják azokat, továbbá biztosítják, hogy a termékinformációs kapcsolattartó pontok megfelelő hatáskörökkel és kellő erőforrásokkal rendelkezzenek a feladataik megfelelő elvégzéséhez. Biztosítaniuk kell, hogy a termékinformációs kapcsolattartó pontok a rendelettel (egységes digitális ügyfélkapu, COM(2017)256) összhangban nyújtsák a szolgáltatásaikat.
- (2) A termékinformációs kapcsolattartó pontoknak a következő tájékoztatást kell nyújtaniuk az interneten keresztül:
 - a) a kölcsönös elismerés elvével és e rendeletnek az adott tagállam területén történő alkalmazásával kapcsolatos tájékoztatás, beleértve az 5. cikkben meghatározott eljárásra vonatkozó tájékoztatást is;
 - b) az adott tagállam területén található hatóságok elérhetősége, amelyen közvetlenül kapcsolatba lehet velük lépni, beleértve az adott tagállam területén alkalmazandó nemzeti műszaki szabályok végrehajtásának felügyeletéért felelős hatóságok adatait is;
 - c) az adott tagállam területén rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségek és eljárások az illetékes hatóság és egy gazdasági szereplő közötti vita esetén, beleértve a 8. cikkben ismertetett eljárást is.

Amennyiben az adott tagállam illetékes hatóságai közötti feladatmegosztás, illetve -szervezés összetettsége folytán nem lehetséges az első albekezdés b) pontjában foglalt összes információ online rendelkezésre bocsátása, a hiányzó információkat külön kérés alapján kell rendelkezésre bocsátani.

- (3) Amennyiben szükséges a (2) bekezdés alapján az interneten keresztül nyújtott tájékoztatás kiegészítése, egy gazdasági szereplő vagy egy másik tagállam illetékes hatóságának kérésére a termékinformációs kapcsolattartó pontok rendelkezésre bocsátanak minden hasznos információt, például egy elektronikus példányt a konkrét árura vagy árutípusra azon a területen alkalmazandó nemzeti műszaki szabályokból, ahol az adott termékinformációs kapcsolattartó pont található, vagy egy elektronikus linket, ahol ezek a szabályok elérhetőek, valamint tájékoztatást arra vonatkozóan, hogy a tagállam jogszabályai szerint az adott árura vagy árutípusra vonatkozik-e előzetes engedélyezési kötelezettség.

[A szöveg a (37) preambulumbekkezdésbe került át.]

- (4) A termékinformációs kapcsolattartó pontok **a (2) bekezdés második albekezdése és a (3) bekezdés** szerinti kérésekre az azok beérkezését követő tizenöt munkanapon belül válaszolnak.
- (5) A termékinformációs kapcsolattartó pontok **a (2) bekezdés második albekezdése és a (3) bekezdés** szerinti tájékoztatásért nem számíthatnak fel díjat.

10. cikk
Közigazgatási együttműködés

- (1) A Bizottság biztosítja az illetékes hatóságok és az egyes tagállamok termékinformációs kapcsolattartó pontjai közötti hatékony együttműködést és információcserét.
- (2) Annak a tagállamnak az [...] **illetékes hatósága**, amelyben állítása szerint a gazdasági szereplő jogszerűen forgalmazza az árut, kérésre 15 munkanapon belül megad a többi tagállam illetékes hatóságainak [...] minden, ezen áruval vonatkozó, **az 5. cikk szerinti értékeléshez benyújtott adatok és dokumentumok ellenőrzése szempontjából releváns** tájékoztatást. **A termékinformációs kapcsolattartó pontok a kért információk továbbítására rendelkezésre álló határidő sérelme nélkül közreműködhetnek [...] a megfelelő illetékes hatóságok közötti kapcsolatfelvételben. [...]**
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságaik és a termékinformációs kapcsolattartó pontok részt vegyenek az (1) bekezdésben említett tevékenységekben.

11. cikk
Információs és kommunikációs [...] rendszer

- (1) Az 5., 6. és 10. cikk alkalmazása során a [jogszabályok betartására és érvényesítésére vonatkozó rendelet **34. cikkében** / **a 765/2008/EK rendelet 23. cikkében**] meghatározott uniós információs és kommunikációs [...] rendszert kell használni, amennyiben a 7. cikk másképp nem rendelkezik.
- (2) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyek meghatározzák az (1) bekezdésben hivatkozott rendszer részleteit, valamint e rendelet alkalmazásában a rendszer funkcióit. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 15. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

IV. fejezet

Finanszírozás

12. cikk

Az e rendeletet támogató tevékenységek finanszírozása

- (1) Az Unió a következő, e rendeletet támogató tevékenységeket finanszírozhatja:
- a) tájékoztató kampányok;
 - b) oktatás és képzés;
 - c) tisztviselők cseréje;
 - d) a termékinformációs kapcsolattartó pontok közötti együttműködés megvalósítása, valamint az együttműködés műszaki és logisztikai támogatása;
 - e) a kölcsönös elismerés elve működésének érvényesülésével és az áruk egységes piacára gyakorolt hatásával kapcsolatos adatok gyűjtése.
- (2) Az e rendelet keretében zajló tevékenységekhez nyújtott uniós támogatást a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁵ szerint kell végrehajtani, közvetlenül vagy a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a rendelet 58. cikke (1) bekezdésének c) pontjában felsorolt szervezetekre történő átruházásával.
- (3) Az e rendeletben említett tevékenységekre elkülönített összeget minden évben a költségvetési hatóság állapítja meg a hatályos pénzügyi keret alapján.

¹⁵ Az Európai Parlamenti és a Tanács 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom rendelete az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

13. cikk
Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (1) A Bizottság – csalás, korrupció és más jogellenes tevékenységek elleni megelőző intézkedések alkalmazásával, hatékony ellenőrzésekkel, szabálytalanság észlelése esetén a jogalap nélkül kifizetett összegek visszafizettetésével, valamint adott esetben hatékony, arányos és visszatartó erejű közigazgatási és pénzügyi szankciókkal – megfelelő intézkedéseket tesz annak biztosítása érdekében, hogy az e rendelet alapján finanszírozott tevékenységek végrehajtása során az Unió pénzügyi érdekei védelemben részesüljenek.
- (2) A Bizottság vagy képviselői, valamint a Számvevőszék jogosultak dokumentumok és helyszíni ellenőrzések alapján ellenőrzést végezni valamennyi, vissza nem térítendő támogatásban részesülő kedvezményezettnél, vállalkozónál és alvállalkozónál, akik e rendelet alapján uniós forrásból részesültek.
- (3) Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹⁶ és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendeletben¹⁷ meghatározott eljárásokkal összhangban vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat – végezhet annak megállapítása céljából, hogy e rendelet alapján finanszírozott, vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó megállapodással, vissza nem térítendő támogatásra vonatkozó határozattal vagy valamely szerződéssel összefüggésben történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit.
- (4) Az (1), a (2) és a (3) bekezdés sérelme nélkül az e rendelet végrehajtása keretében harmadik országokkal és nemzetközi szervezetekkel kötött együttműködési megállapodásoknak, továbbá a rendelet végrehajtása keretében létrejött szerződéseknek, támogatási megállapodásoknak és támogatási határozatoknak tartalmazniuk kell olyan rendelkezéseket, amelyek kifejezetten felhatalmazzák a Bizottságot, a Számvevőszéket és az OLAF-ot arra, hogy saját hatáskörüknek megfelelően lefolytassák az említett ellenőrzéseket és vizsgálatokat.

¹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. szeptember 11-i 883/2013/EU, Euratom rendelete az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

¹⁷ A Tanács 1996. november 11-i 2185/96/Euratom, EK rendelete az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.14., 2. o.).

V. fejezet

Felülvizsgálat és bizottsági eljárás

14. cikk **Értékelés**

- (1) A Bizottság [**Publications office, please insert the date 4 years after the date of entry into force**]-ig és azt követően ötévente az elérni kívánt célok mentén értékeli e rendeletet, és arról jelentést nyújt be az Európai Parlament, a Tanács és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság részére.
- (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a Bizottság a 11. cikkben említett rendszerben rendelkezésre álló információkat és a 12. cikk (1) bekezdésének e) pontjában említettek szerint összegyűjtött adatokat használja. A Bizottság továbbá felkérheti a tagállamokat, hogy nyújtsanak be minden, a valamely másik tagállamban jogszerűen forgalmazott áruk szabad mozgásának, valamint e rendelet hatékonyságának értékelése, továbbá a termékinformációs kapcsolattartó pontok működésének vizsgálata szempontjából releváns információt.

15. cikk **Bizottsági eljárás**

- (1) A Bizottság munkáját egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

VI. fejezet Záró rendelkezések

16. cikk *Hatályon kívül helyezés*

A 764/2008/EK rendelet **[Publications office, please insert the date 1 year after the date of entry into force]-án/-én** hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat erre a rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

17. cikk *Hatálybalépés és alkalmazás*

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet **[Publications office, please insert the date 1 year after the date of entry into force]]-tól/-től** kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök

Kölcsönös elismerési **nyilatkozat áruk jogszerű forgalmazásáról** [...] ([XXX/YYYY] rendelet)

I. Rész

1. Az áru vagy az árutípus egyedi azonosítója: *[Megjegyzés: illessze be az áru **azonosító** számát vagy más olyan viszonyítási jelölőjét, amely egyedileg azonosítja az árut vagy az árutípust]*
2. A gazdasági szereplő neve és címe. *[Megjegyzés: illessze be a nyilatkozat I. részét aláíró fél nevét és címét: a gyártó[...] és adott esetben a meghatalmazott képviselője, illetve az importőr vagy a forgalmazó]*
3. A nyilatkozat tárgyát képező áru vagy árutípus leírása: *[Megjegyzés: a leírásnak elégségesnek kell lennie ahhoz, hogy – nyomon követhetőségi okokból – lehetővé tegye az áru azonosítását. Adott esetben fénykép is csatolható.]*
4. Nyilatkozat és tájékoztatás az áru vagy az **adott** árutípus forgalomba hozatalának **jogszerűségéről**:
 - 4.1. A fent leírt áru vagy árutípus megfelel a [...] *[Megjegyzés: nevezze meg azt a tagállamot, [...] amelyben tudomása szerint az áru vagy árutípus forgalmazása jogszerűnek minősül]-*ban/-ben alkalmazandó **következő** szabályoknak: *[Megjegyzés: illessze be az egyes esetekben az adott tagállamban alkalmazandó szabályok címét és a hivatalos közzétételükre vonatkozó hivatkozást, illetve a közigazgatási határozatra való hivatkozást, amennyiben az árukra előzetes engedélyezési kötelezettség vonatkozik], [...]*

vagy

A fent leírt áruk vagy árutípus *[Megjegyzés: nevezze meg azt a tagállamot, amelyben az áru vagy árutípus forgalmazása tudomása szerint jogszerűnek minősül]-*ban/-ben nem tartoznak szabályozás hatálya alá.

- 4.2. Hivatkozás az árura vagy az **adott** árutípusra vonatkozó megfelelésértékelési eljárásra és/vagy a megfelelésértékelő testület által végzett bármely vizsgálatról **szóló vizsgálati jelentésre – ideértve a testület nevét és címét is** – *(amennyiben sor került ilyen eljárásra vagy vizsgálatra)*:
- 4a. **Bármely további információ, amelyet relevánsnak ítélnék annak értékeléséhez, hogy az áru vagy az árutípus forgalmazása jogszerű-e a 4.1. pontban megjelölt tagállamban:**
- 4b. **A nyilatkozat ezen részének tartalmáért a 2. pontban meghatározott gazdasági szereplő tartozik kizárólagos felelősséggel.**

A nyilatkozat aláírására a következő személy nevében és megbízásából kerül sor:

(a kiállítás helye és dátuma):

(név, beosztás) (aláírás):

II. Rész

5. *Nyilatkozat és tájékoztatás az áru vagy az **adott** árutípus **forgalomba hozataláról**:*
- 5.1. Az árut vagy az **adott** árutípust a végfelhasználók rendelkezésére bocsátják [...] **a 4.1. pontban megjelölt tagállam** [...] piacán.
- 5.2. Tájékoztatás az árunak vagy az **adott** árutípusnak **a 4.1. pontban megjelölt** [...] tagállamban a végfelhasználók rendelkezésére állásáról, ideértve [...] azon időpont pontos megjelölését is, amikor az árut először a végfelhasználók rendelkezésére bocsátották a szóban forgó tagállam [...] piacán:

6. Bármely további információ, amelyet relevánsnak ítélnék annak értékeléséhez, hogy az áru vagy az **adott** árutípus forgalmazása jogszerű-e **a 4.1. pontban megjelölt** [...] tagállamban:
7. A nyilatkozat **ezen részének** tartalmáért [...] [*Megjegyzés: illessze be a nyilatkozat II. részét aláíró fél nevét és címét: a gyártó és adott esetben a meghatalmazott képviselője, illetve az importőr vagy a forgalmazó*]] tartozik kizárólagos felelősséggel.

A nyilatkozat aláírására a következő személy nevében és megbízásából kerül sor:

(a kiállítás helye és dátuma):

(név, beosztás) (aláírás):

[...]

[...]

[...]

[...]